



**BURG  
WÄCHTER**

VTK 90

**Sicherheits-Türkette**

Security door chain



INKLUSIVE



VTK 90 SB



[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**de Sicherheits-Türkette**

- Abschließbar
- Für Türen und Fenster
- Auch für Türen mit Glaseinsatz und Dachfenster
- Gehärtete Spezialkette
- Mit Kindersicherung und Ketten-Parkposition
- Öffnen von innen und außen nur mit Schlüssel

**en Security door chain**

- Key-operated
  - For doors and windows
  - For doors with glass inset and Hardened chain
  - Childproof, with chain holder
  - Opening inside and outside only possible with key
  - Protection for skylights
- BURG-WÄCHTER UK LTD, Eurocam Technology Park, Chase Way, Bradford, West Yorkshire, England BD5 8 HW

**fr Chaîne de porte**

- Chaîne de porte verrouillable pour portes et fenêtres avec protection des bords

- Pour portes vitrées
  - Chaîne en acier cimenté
  - Avec sécurité-enfant, avec position de « parking »
  - Ouverture intérieure et extérieure possible avec clé
  - Pour fenêtre de toit
- BURG WÄCHTER FRANCE SASu, Route de Pantegnies, Ancien Site EDF, 59138 Pont Sur Sambre, France

**nl Veiligheidsdeurketting**

- Afsluitbaar
- Voor deuren en ramen
- Ook voor deuren met glaszet en dakramen
- Geharde speciale ketting
- Met kinderbeveiliging en ketting-parkeerpositie
- Openen van binnen en buiten alleen met sleutel

**it Catena di sicurezza per porte**

**cs Bezpečnostní řetěz na dveře**

**sk Bezpečnostná reťazka na dvere**

**hu Biztonsági ajtólánc**

**ro Lanț de siguranță pentru ușă**

SC SECURO TECH SRL, Judetul Arad, com. Frumuseeni Nr. 727, CP: 317122

**pt Cadeia de segurança da porta**

**dk Sikkerhedsdørkæde**

**fi Turvaketju**

**no Sikkerhetslenke for dører**

**sv Säkerhetsdörrkedja**

**pl Łańcuch drzwiowy**

**sl Varnostna vratna verižica**

**es Cadena de seguridad de la puerta**

**bg Предпазна верига за врата**

**hr Sigurnosni lanac vrata**

**ru Предохранительная дверная цепочка**

**el Αλυσίδα ασφαλείας για πόρτες**

**et Uksekett**

**lv Drošības ķēde durvīm**

**tr Kapı Güvenlik Zinciri**

**It Apsauginė durų grandinė**

**Montage:**

Befestigungsplatten aus den Gehäusen herausziehen und nach Skizze anschrauben. Die Türrahmenplatte wird mit 4 Schrauben, die Befestigungsplatte auf der Tür mit 3 Schrauben befestigt. Rahmen- und Türgehäuse auf angeschraubte Befestigungsplatten aufschieben und die schwarze Stiftschraube fest eindrehen. Nach Funktionstest Senkernagel in Türgehäuse einschlagen. Bei Türen mit Linksanschlag Skizze spiegelbildlich anwenden.

**Fitting:**

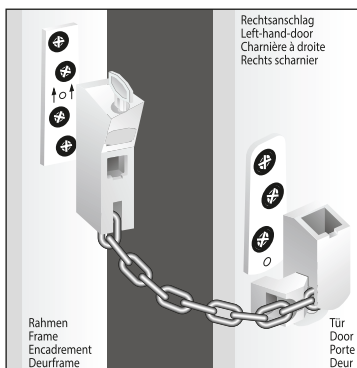
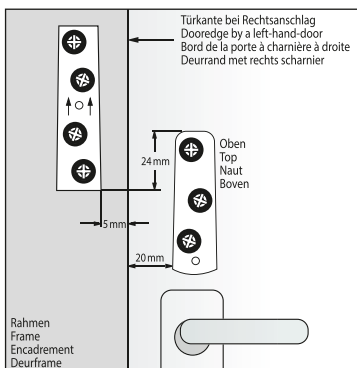
Pull fixing plates out of the bodies and screw on like illustration shows. Fix the plate for the frame with 4 and the plate on the door with 3 screws. Push bodies onto the frame-plate and the door-plate and tighten the black pin screw securely. After functional testing beat grooved stud into the door-plate. For right-hand-doors use illustration mirror-inverted.

**Montage:**

Retirer les plaquettes de fixation de chaque élément et visser suivant croquis. Fixer la plaquette pour l'encadrement avec 4 vis et sur la porte avec 3 vis. Glisser chaque élément sur la plaquette correspondante et serrer la vis noire. Après essai de fonctionnement enfoncer le clou cannelé à tête conique dans la plaquette de la porte. Pour des portes avec charnière à gauche user le croquis à l'invers.

**Montage:**

Bevestigingsplaten uit de behuizingen trekken en volgens tekening vastschroeven. De deurkozijnplaat wordt met 4 schroeven, de bevestigingsplaat op de deur met 3 schroeven bevestigd. Kozijn- en deurbehuizing op vastgeschroefde bevestigingsplaten schuiven en de zwarte tapschroef stevig inschroeven. Na werkingstest kerfnagel met verzonken kop in de deurbehuizing slaan. Bij deuren met linkse aanslag tekening spiegelbeeldig gebruiken.



Technische Änderungen, geringe Maß- und Gewichtsunterschiede vorbehalten - We reserve the right to change technical specification including slight variation in size and weight - Sous réserve de modifications techniques et de légères différences de dimensions et de poids - Ci riserviamo il diritto di riscontrare modificazioni tecniche piccole differenze di dimensioni e peso - Technische wijzigingen, geringe verschillen van maat en gewicht voorbehouden



**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter, Germany



Made in Germany 250821

VTK 90 SB



4 003482 053416